

**FLUKE**®

# 941 照度计

用户手册

简体中文

PN 3409850

January 2009 (Simplified Chinese)

© 2009 Fluke Corporation. All rights reserved. Printed in China. Specifications are subject to change without notice. All product names are trademarks of their respective companies.

## 有限保证和责任限制

在正常使用和维护条件下，Fluke 公司保证每一个产品都没有材料缺陷和制造工艺问题。保证期为从产品发货之日起一年。部件、产品修理和服务的保证期限为 90 天。本项保证仅向授权零售商的原始买方或最终用户提供，并且不适用于保险丝和一次性电池或者任何被 Fluke 公司认定由于误用、改变、疏忽、污染、意外非正常操作和使用所造成的产品损坏。Fluke 公司保证软件能够在完全符合性能指标的条件下至少操作 90 天，而且软件是正确地记录在无缺陷的媒体上。Fluke 公司并不保证软件没有错误或无操作中断。

Fluke 公司仅授权零售商为最终客户提供新产品或未使用过产品的保证。但并未授权他们代表 Fluke 公司提供范围更广或内容不同的保证。只有通过 Fluke 授权的销售商购买的产品，或者买方已经按适当的国际价格付款的产品，才能享受 Fluke 的保证支持。在一个国家购买的产品被送往另一个国家维修时，Fluke 公司保留向买方收取修理/更换零部件的进口费用的权利。

Fluke 公司的保证责任是有限的，Fluke 公司可以选择是否将依购买价退款、免费维修或更换在保证期内退回到 Fluke 公司授权服务中心的有缺陷产品。

要求保修服务时，请与就近的 Fluke 授权服务中心联系，获得退还授权信息；然后将产品连同问题描述寄至该服务中心，并预付邮资和保险费用（目的地离岸价格）。Fluke 对运送途中发生的损坏不承担责任。在保修之后，产品将被寄回给买方并提前支付运输费（目的地交货）。如果 Fluke 认定产品故障是由于疏忽、误用、污染、修改、意外或不当操作或处理状况而产生，包括未在产品规定的额定值下使用引起的过压故障；或是由于机件日常使用损耗，则 Fluke 会估算修理费用，在获得买方同意后再进行修理。在修理之后，产品将被寄回给买方并预付运输费；买方将收到修理和返程运输费用（寄发地交货）的帐单。

本保证为买方唯一能获得的全部赔偿内容，并且取代所有其它明示或隐含的保证，包括但不限于适销性或适用于特殊目的的任何隐含保证。FLUKE 对任何特殊、间接、偶发或后续的损坏或损失概不负责，包括由于任何原因或推理引起的数据丢失。

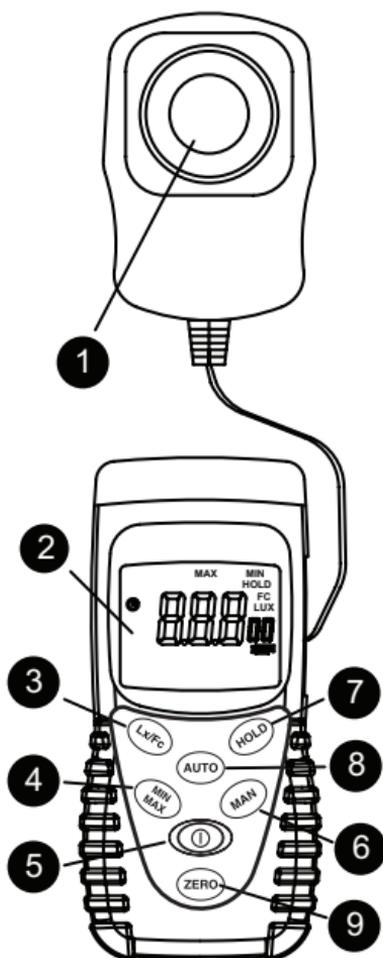
由于某些国家或州不允许对隐含保证的期限加以限制、或者排除和限制意外或后续损坏。本保证的限制和排除责任条款可能并不对每一个买方都适用。如果本保证的某些条款被法院或其它具有适当管辖权的裁决机构判定为无效或不可执行，则此类判决将不影响任何其他条款的有效性或可执行性。

Fluke Corporation  
P.O. Box 9090  
Everett, WA  
98206-9090  
U.S.A.

Fluke Beijing Service Center  
Rm. 401 SCITEC Tower  
Jianguomenwai Dajie  
Beijing 100004, PRC  
Hot Line: 400.810.3435  
Fax: (8610) 65286307

11/99

如要在线注册您的产品，请访问 <http://register.fluke.com>。

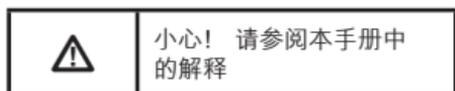


- ① 光传感器
- ② 显示屏 (液晶显示屏)
- ③ 勒克斯/尺烛光
- ④ 最大锁定最小值/最大值
- ⑤ 电源按钮: 开/关
- ⑥ 手动量程选择
- ⑦ 数据保持按钮
- ⑧ 自动量程选择
- ⑨ 光传感器归零调节

---

目录	
符号 .....	5
开箱及检查.....	5
简介 .....	5
操作 .....	5
Lx (勒克司) / Fc (尺烛光) .....	5
数据保持 .....	5
自动/手动量程选择 .....	6
最小值/最大值.....	6
自动关机.....	6
归零 .....	6
规格 .....	6
保养及维修.....	7
电池更换 .....	8

符号



### 警告及注意事项

- 请勿在存在爆炸性气体物质、可燃蒸汽物质及充满粉尘的环境中使用本仪表。
- 光传感器在 2854 °K 温度条件下依照 CIE 普通白炽灯进行校准；对其它类灯的光谱，所提供的读数可能不同。

### 开箱及检查

包装箱内应包括：

- 1 台 941 型照度计
- 1 节 9 V 电池
- 1 本 用户手册

如发现任何物品损坏或缺少，请将完整包装箱退回购买处更换。

### 简介

941 型照度计可测量荧光灯、金属卤化灯、高压钠灯或白炽灯等光源发出的可见光。

一勒克司（流明）是与光强为一烛光的灯垂直距离 1 米处，面积为 1 平方米的表面上接受的照度。一尺烛光 (Fc) 是与光强为一烛光的灯垂直距离 1 英尺处，面积为 1 平方英尺的表面上接受的照度。

### 操作

1. 按  按钮启动或关闭。
2. 取下传感器保护罩并将它与光源垂直放置。
3. 给读数选择照度标度和量程。
4. 当完成测试时，将传感器保护罩盖回，以保护滤光片和传感器。

### Lx (勒克司) / Fc (尺烛光)

照度标度。1 尺烛光 = 10.764 勒克司；1 勒克司 = 0.09290 尺烛光。

### 数据保持

在按下按钮时锁定液晶显示屏当前显示的读数。再按一次 HOLD（保持）按钮取消数据保持。

## 自动/手动量程选择

按 AUTO (自动) 或 MAN (手动) 量程选择按钮获取有效的读数。默认为 AUTO (自动) 量程选择。

## 最小值/最大值

按住 MIN/MAX (最小值/最大值) 按钮片刻将使仪表进入显示最大读数、最小读数和实际读数的模式中。每按一次 MIN/MAX 按钮, 仪表将依次经过 MAX (最大值) ► MIN (最小值) ► off (关闭)。

在启用 MIN/MAX (最小值/最大值) 功能前先选择适当的测量范围。

## 自动关机

为了延长电池寿命, 照度计在大约 6 分钟无操作后即会自动关机。可以按 ① 按钮恢复。如在启动仪表的同时按住 HOLD (保持) 按钮可禁用“自动关机”功能。

## 归零

光传感器的零点会随着时间而变化。要重置零点, 盖住传感器, 再按 ZERO (归零) 按钮。显示屏将显示“ADJ”字样。当完成零点重置时, 显示屏将显示‘00.0’。

## 规格

常规:

采样率: 数字显示屏为 2.5 次/秒

显示屏: 3½ 位 1999 点液晶显示屏

传感器: 硅光电二极管和滤光片

环境: 室内使用

海拔: 最高 2000 m

温度/湿度:

工作: 温度: -10 °C 至 50 °C; 相对湿度: 0 至 80 %

存放: 温度: -10 °C 至 50 °C; 相对湿度: 0 至 70 %

电源: 9 V NEDA 1604, IEC 6LR61

电池寿命: 200 小时

自动关机: 约 6 分钟后

尺寸 (主机): 130 x 63 x 38 mm (5.1 x 2.5 x 1.5")

尺寸 (传感器): 80 x 55 x 29 mm (3.2 x 2.2 x 1.1")

重量: 220 g (0.48 lb) 含电池

照度:

测量范围: 20、200、2000、20000、200000 Lux (勒克司)

20、200、2000、20000 FC (尺烛光)

精度:  $\pm 3\%$  (在 2854 °K 时依照普通白炽灯校准)

$\pm 6\%$  其它可见光光源

余弦角度偏离特征

30°  $\pm 2\%$

60°  $\pm 6\%$

80°  $\pm 25\%$

余弦角度依照 JIS C 1609:1993 和 CNS 5119 A 级通用规范修正。

### 保养及维修

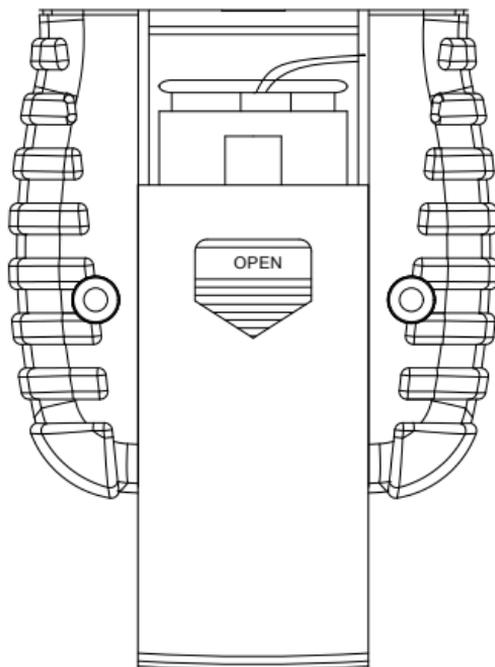
如果仪表在使用过程中似乎存在故障，应执行下列步骤确定问题的根源。

1. 检查电池。当液晶显示屏上出现“”符号时应立即更换电池。
2. 查阅操作说明确定操作步骤是否有误。

除更换电池外，仪表的维修必须由经厂家授权的服务中心或其他具备资格的仪器维修人员承担。仪表前面板和外壳可使用温和的洗涤剂和水清洁。只用少许洗涤剂清洁，并且在使用前要让其完全晾干。请勿使用芳香族或氯化溶剂清洁仪表。

## 电池更换

1. 关闭仪表并将电池盖滑出。用 NEDA 1604 型或同类 9 V 碱性电池更换。将电池盖重新装回。
2. 若长时间不使用时，应将电池从 Fluke-941 型仪表中取出。



电池更换